

সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ২০০

৪০. রাসূল (ﷺ) এর ইবাদাত (باب ما جاء في عبادة النبي ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ . ح وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى ، قَالَ : حَدَّثَنَا مَعْنٌ ، قَالَ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ ، أَنَّهُ قَالَ : لَأَرْمُقَنَّ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَتَوَسَّدْتُ عَتَبَتَهُ ، أَوْ فُسْطَاطَهُ " فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ ، طَوِيلَتَيْنِ ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَهُمَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَهُمَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَهُمَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا ، ثُمَّ أَوْتَرَ فَذَلِكَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রাতের সালাত দু'রাক'আত করে আদায় করতেন:

২০০. য়েদ ইবনে খালিদ আল জুহানী (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি একবার রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সালাত গভীর মনোযোগ সহকারে লক্ষ্য করার ইচ্ছা করলাম। তাই আমি তাঁর বাড়ি অথবা তাঁবুর চৌকাঠের উপর মাথা ঠেস দিয়ে ঘুমিয়ে পড়লাম। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম প্রথমে সংক্ষেপে ২ রাক'আত সালাত আদায় করলেন। এরপর দীর্ঘ সময় দাঁড়িয়ে ২ রাক'আত সালাত আদায় করলেন। এরপর তদপেক্ষা সংক্ষেপে ২ রাক'আত, এরপর তাঁর চেয়ে সংক্ষেপে আরো ২ রাক'আত এবং তাঁর চেয়ে সংক্ষেপে আরো ২ রাক'আত সালাত আদায় করলেন। এরপর সংক্ষেপে আরো ২ রাক'আত সালাত আদায় করলেন। তারপর বিতর আদায় করেন। এভাবে ১৩ রাক'আত সালাত আদায় করেন।[১]

English

Zayd bin Khaalid Al-Juhani Radiyallahu 'Anhu says: "I once made up my mind that today I will closely study how Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam performed his prayers. I lay down on the threshold of the house or a tent of

Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam (so that I may have a chance to observe with close attention). Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam first performed two short rak'ahs. After that he performed long, long, long rak'ahs. (Long is mentioned thrice because of the lengthy periods spent in the rak'ahs). He then performed two rak'ahs shorter than the previous one's. Then performed two rak'ahs shorter than that. And again performed two rak'ahs shorter than the previous one. He again performed two rak'ahs shorter than that. He then performed the witr. All these (amounted to) thirteen rak'ahs".

ফুটনোট

[1] মুয়াত্তা মালেক, হা/২৬৬; আবু দাউদ, হা/১৩৬৮; ইবনে মাজাহ, হা/১৩৬২।

ব্যাখ্যা

এ হাদীসে ঘর অথবা তাঁবুর চৌকাঠের উপর মাথা রেখে শুয়ে থাকার কথা বলা হয়েছে। বর্ণনাকারীর সন্দেহ হয়ে গেছে সাহাবী য়ায়েদ (রাঃ) ঘর শব্দ বলেছেন না তাবু শব্দ বলেছেন। এটা হচ্ছে হাদীস বর্ণনার ক্ষেত্রে মুহাদ্দিসগণের অধিক সতর্কতার পরিচয়। তারা সামান্য একটু সন্দেহ হলেও তা প্রকাশ করেছেন। তবে এখানে ঘর শব্দ না হয়ে তাঁবু শব্দটিই হবে। কারণ মুহাদ্দিসগণের মতে এটা কোন এক সফরের ঘটনা ছিল। তখন তাঁর সাথে স্ত্রীদের কেউ ছিলেন না। এজন্য য়ায়েদ ইবনে খালেদ রাসূলুল্লাহ (সাঃ) এর রাতের আমল পর্যবেক্ষণ করেছেন।

Those who are of the opinion that witr is one rak'ah, say that two rak'ahs nafl were performed six times and one rak'ah witr. The total of which is thirteen. Those who are of the opinion that witr is three rak'ahs, say that a total of fifteen rak'ahs were performed. Thirteen rak'ahs are counted in this manner, that the first two rak'ahs of tahiyatul wudu are not included in a few narrations. "Then he Performed two rak'ahs shorter than the previous one". This instead of being mentioned four times, is only mentioned thrice. In this case besides the two short rak'ahs of tahiyatul wudu which is mentioned in the beginning, the total amounts to ten nafl rak'ahs. In such a case there is no other way but to accept witr as three rak'ahs. If witr is taken to be one rak'ah, then the total shall not amount to thirteen rak'ahs.

In this hadith it is mentioned that Sayyidina Zayd bin Khaalid, ,AI-Juhani -Radiyallahu

'Anhu slept on the threshold of the house or a tent of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. A narrator of this hadith is in doubt that did the teacher say the threshold of the house or that of the tent. The muhadditheen always took great care to convey the correct wordings. When in a little doubt, they always made this clear. It is evident that this was on the threshold of a tent, as this incident took place on a journey. When Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was in Madina, he slept at the house of one of his wives, and Sayyidina Zayd bin Khaalid Radiyallahu 'Anhu did not get a chance to observe this here. On a journey Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam may have slept alone in a tent, it is possible that none of his wives were accompanying him. In such as instance this probability is understood. Therefore this is most correct. The majority of the 'ulama say, this incident was at the time of a journey.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49114>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন